

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 97 (1979)
Heft: 268

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 268 – 3613

Bern, Donnerstag, 15. November 1979
 Berne, jeudi, 15 novembre 1979

97. Jahrgang
 97^e année

N° 268 – 15. 11. 1979

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
 Basel-Stadt, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
 pubblicazioni legali

Allgemeinverbindliche Erklärung von geänderten Bestimmungen des Ge-
 samtarbeitsvertrages für das Schreinerhandwerk.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scio-
 glimento di società e diffida ai ereditori.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentlichen Inventars.

Bénéfice d'inventaire.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Invito in conformità dell'art. 88bis dell'ORC.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ministerratstagung der EFTA am 22. und 23. November 1979 in Genf –
 Le Conseil des ministres de l'AELE se réunit les 22 et 23 novembre 1979
 à Genève.

Singapur: Eröffnung des Bürofaxdienstes – Singapour: Ouverture du
 service bureauxfax.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

6. November 1979

Ingenieurbüro Kurt Ehrat, in Steinaur, Grebweg 17, Einzel-
 firma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Ehrat, von Lohn SH, in Stein-
 maur, Ingenieurbüro für Mechanik und Elektronik sowie Neuent-
 wicklungen auf diesen Gebieten.

6. November 1979

Stocker Software Consulting Services SCS, in Obfelden, Bü-
 chlerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef I. Stocker,
 von Dietikon und Abtwil, in Obfelden, Beratung sowie andere
 Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbei-
 tung.

6. November 1979

Keramik Dental Labor, Elfi Indjic-Kahr, in Russikon, Bruder-
 büelstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustim-
 mung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Elfriede Indjic-Kahr,
 von Zürich, in Russikon, Sievan Indjic, kanadischer Staatsangehö-
 riger, in Russikon, ist Einzelunterschrift erteilt. Zahntechnisches
 Labor, insbesondere Anfertigung von keramischen Kronen und
 Brücken.

6. November 1979

Reff AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse:
 Farbhofstrasse 21, Zürich 9, Statutendatum: 3. 10. 1979. Zweck:
 Kauf und Verkauf sowie Vermietung und Finanzierung von Anla-
 gen und Gütern aller Art sowie Betätigung aller damit zusamen-
 hängenden Geschäfte. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100
 Namenaktien zu Fr. 1000, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere
 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionä-
 re: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Otto
 Rebmann, von Kaisten, in Zürich.

6. November 1979

Realrück AG, in Zürich 8, Durchführung sämtlicher Vermitt-
 lungsgeschäfte in der Versicherung und Rückversicherung usw.
 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3214). Statuten am 25. 10. 1979
 geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber.

6. November 1979

Lehmannhosen Textil AG, bisher in Zürich 8, Handel mit Hosen
 usw. (SHAB Nr. 46 vom 27. 2. 1979, S. 626). Die Generalversam-
 lung vom 29. 10. 1979 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesell-
 schaft ist Meilen. Adresse: General-Wille-Strasse 201, Feldmei-
 len.

6. November 1979

Schweizerischer Kaufmännischer Verband, in Zürich 1, Verein
 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 853). Die Unterschrift von Otto
 Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Max Schne-
 belli, von Affoltern am Albis, in Zürich, Zentralsekretär. Der Zentr-
 alpräsident oder ein Vizepräsident oder der Finanzdelegierte oder
 dessen Stellvertreter oder der Generalsekretär führt mit je einem der
 Zentralsekretäre Kollektivunterschrift.

6. November 1979

Boller, Winkler AG, in Turbenthal, Garne und Tücher (SHAB
 Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1148). Max Boller-Legler, infolge Todes,
 aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift er-
 loschen. Bruno Boller-Asper, bisher Vizepräsident, nun Präsident
 des VR, bleibt Delegierter und führt weiter Einzelunterschrift.
 Neues Mitglied des VR: Viktor Boller; hat weiterhin Einzelprokura.

6. November 1979

Wamag AG, in Wallisellen, Fabrikation von und Handel mit
 Wäschereimaschinen usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1027).
 Die Generalversammlung vom 19. 10. 1979 hat die Statuten geän-
 dert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das
 Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 600 000, zerlegt in 600 Na-
 menaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde
 aus den Reserven der Gesellschaft liberriert. Das Grundkapital ist
 voll liberriert.

6. November 1979

**«Ager» Aktiengesellschaft für elektrische Revisionen, Nachfolger W.
 Gretler**, in Wezikon (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1945, S. 1379).
 Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. November 1979

Hermes Diätetik AG, in Zürich 4, künstliche Süsstoffe (SHAB
 Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3738). Die Unterschrift von Jacques A.
 Yonner ist erloschen. Bernhard Weilenmann aus dem VR (Verwal-
 tungsrat) ausgeschieden; er bleibt Direktor und führt weiter Kolle-
 tivunterschrift zu zweien. Paul Gräff und Johann Georg Schmid aus
 dem VR ausgeschieden; beide sind neu Direktoren und führen weiter
 Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kolle-
 tivunterschrift zu zweien: Pctra Trischler, von und in Zürich.
 Walter Stutz nicht mehr Vizepräsident, sondern Direktor; er führt
 weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1979

**Baltensperger AG Stahlbau, Industriebau, Kranbau, Fördertechnik,
 Hörli**, in Höri (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2427). Arthur Hur-
 ler-Thess aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift
 erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Sonderegger,
 von Wald AR, in Winterthur.

6. November 1979

Johann Soraperra-Blattmann, in Zürich, Handel mit und Verwal-
 tung von Liegenschaften (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1952, S. 2883).
 Der Firmeninhaber ist gestorben. Das Geschäft, das sich auch mit
 Malerarbeiten befasst hat und bereits vor dem Tode des Inhabers an
 einen seiner Söhne übertragen worden war, hat inzwischen zu beste-
 hen aufgehört. Die Firma wird gelöscht.

6. November 1979

Ernst Schaub, in Horgen, Schallplatten (SHAB Nr. 255 vom
 31. 10. 1966, S. 3421). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe er-
 loschen.

6. November 1979

Gottlieb Heusser, in Meilen, Uhren, Bijouterie (SHAB Nr. 237
 vom 9. 10. 1940, S. 1847). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergan-
 ges erloschen.

6. November 1979

A. Bamert, in Wezikon, Bonbons, Biskuits und Waffeln aller
 Art (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1938, S. 2053). Diese Firma ist infolge
 Geschäftsaufgabe erloschen.

6. November 1979

Baugenossenschaft Pfannenstil, in Meilen (SHAB Nr. 6 vom
 9. 1. 1978, S. 62). Neue Adresse: Dorfstrasse 78, bei Jakob Weber.

6. November 1979

Alfred Bretscher, in Langnau am Albis, Kolonialwaren und
 Weine, Bäckerei (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1942, S. 951). Diese Fir-
 ma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbe-
 triebes erloschen.

6. November 1979

«Camp» M. Eugster & Co, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft,
 Campingbusse und Zubehör (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974,
 S. 3368). Der Gesellschafter Hansruedi Eugster, welcher bis anhin
 nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt war, führt neu Einzel-
 unterschrift, was jedoch, gemäss Art. 555 und Art. 563 OR, nicht ins
 Handelsregister eingetragen wird.

6. November 1979

«Pubadroit» P. Tschanz, bisher in Genf (SHAB Nr. 171 vom
 25. 7. 1974, S. 2053). Neuer Sitz: K ü s n a c h t. Adresse: Neuwis 25.
 Inhaber: Pierre Tschanz, von Genf, nun in K ü s n a c h t ZH, Vertretung
 von und Handel mit kosmetischen, Haarpflege- und anderen Pro-
 dukten; einschlägige Werbeberatung.

6. November 1979

Hünziker Associates SA, Succursale de Zurich, Zweignieder-
 lassung in Zürich 2, Treuhand- und Revisionsbüro (SHAB
 Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1026), mit Hauptsitz in Genf. Neu führt
 Einzelunterschrift: John Michael Smith, britischer Staatsangehö-
 riger, in Coppet, Direktor.

6. November 1979

O-Well Marketing AG, in Zürich 6, Marketing sowie Vertrieb
 von Haushalt-, Geschenk- und Freizeitartikeln aller Art usw. (SHAB
 Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2427). Roland Ludi ist aus dem Verwal-
 tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. November 1979

Fiat (Suisse) SA Filiale Zürich, in Zürich 9, Produkte der Fiat-
 Werke Turin (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 981), mit Hauptsitz
 in Genf. Die Unterschriften von Gustav Kummer und Charles Gros
 sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-
 Louis Delachaux, von Travers, in Collonge-Bellerive, und Jean-Bar-
 bey, von und in Genf, Mitglieder des Verwaltungsrates.

6. November 1979

Sacha AG, in Zürich 7, Verkaufsgeschäft (Ladengeschäft) für
 Damenkonfektion (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 857). Diese Fir-
 ma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Wengen, Gemeinde
 Lauterbrunnen (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3374) im
 Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1979

Amorina AG in Liquidation, in Zürich, Dienstleistungsbetrieb al-
 ler Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3117). Mit Verfü-
 gung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 9. 1979
 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Fir-
 ma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen ge-
 löscht.

6. November 1979

Plaku AG in Liquidation, in Zürich 11, Handel mit Konsum-
 und Investitionsgütern (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3405). Mit
 Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom
 2. 10. 1979 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven ein-
 gestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Am-
 tes wegen gelöscht.

6. November 1979

Indag Innenausbau AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 143 vom
 22. 6. 1978, S. 1970). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung
 des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 6. 9. 1979 der
 Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. November 1979

Flohmarkt AG, in Otelfingen, Handel mit Almetallen usw.
 (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1979, S. 2945). Über diese Gesellschaft
 wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Diels-
 dorf vom 3. 10. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Ge-
 sellschaft aufgelöst.

6. November 1979

Robert Hauser AG, in Winterthur 4, Handel mit Textilien
 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2082). Das Konkursverfahren wur-
 de mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winter-
 thur vom 25. 10. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von
 Amtes wegen gelöscht.

6. November 1979

Neue Eckert AG, in Zürich 4, Textilien aller Art (SHAB Nr. 267
 vom 14. 11. 1977, S. 3641). Das Konkursverfahren wurde mit Verfü-
 gung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom
 25. 10. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes we-
 gen gelöscht.

6. November 1979
Interacryl AG, in Zürich 9, Handel mit Apparaten, Maschinen, Werkzeugen und Rohstoffen, insbesondere für die Herstellung von Reaktionsharzbeton usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3738). Paul Stoller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Fritz Hürbin, von Hellikon, in Kienberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Schäracher 6, in Zürich 7, c/o Walther Hirschmann.
6. November 1979
Frau Colomba Bottazzoli-Boldi, in Langnau am Albis, Schuh- und Textilwaren (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1966, S. 1916). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.
6. November 1979
Benvenuto Bottazzoli, in Langnau am Albis, neue Dorfstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Benvenuto Bottazzoli, italienischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis. Ursula Bottazzoli, von Zürich, in Langnau am Albis, ist Einzelprokura erteilt. Schuhgeschäft.
6. November 1979
Novo Transport AG, in Zürich 4, Erbringung von Leistungen auf dem Gebiet des Transportwesens usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1148). Statuten am 1. 11. 1979 geändert. Die Firma lautet neu: **Pan Transport AG (Pan Transport SA) (Pan Transport Ltd)**.
6. November 1979
Tramat AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1868). Statuten am 30. 10. 1979 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb sowie Betreiben von Gaststätten und Hotels mit oder ohne Alkoholausschank sowie Handel mit Waren. Neue Adresse: Lettenholzstrasse 1, Zürich 2.
6. November 1979
Mode-Bichsel AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1730). Margarita Künzli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Orlando Bichsel, von Hasle bei Burgdorf, in Birmensdorf ZH.
6. November 1979
Violanta Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Handel mit Waren jeder Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1962, S. 2806). Hermann Eichenberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Prof. Dr. Theodor Ebner, von Heggenschwil, in Wettingen, Präsident, und Werner Zücker, von und in Zürich.
6. November 1979
Automobilwerke Franz AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3363). Die Prokura von Jürg Raoul Affolter ist erloschen.
6. November 1979
Automobilwerke Franz AG, Zweigbetrieb Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3363). Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Zürich 3. Die Prokura von Jürg Raoul Affolter ist erloschen.
6. November 1979
Gubser & Partner AG, bisher in Zürich 1, Verkauf von Produkten und Dienstleistungen zur Verbesserung der Lebensqualität usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3086). Statuten am 4. 10. 1979 geändert. Neuer Sitz: Nürensdorf. Adresse: Lindauerstrasse 26.
6. November 1979
Isopart AG, in Zürich 6, Brüderhofweg 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1979. Zweck: Erstellung von Fassaden-Isolationsverputzen und Ausführung anderer baugewerblicher Arbeiten jeder Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt Büromobilien, -maschinen, -geräte und weitere Einrichtungsgegenstände gemäss Inventarliste vom 17. 9. 1979 zum Preise von Fr. 40 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Lucie Maag, von Bachenbühl, in Wallisellen, Präsidentin, und Beat Bünzli, von Bäretswil, in Dübendorf; beide mit Einzelunterschrift.
6. November 1979
Ascot Kinobetriebe AG, in Zürich II (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1853).
Ascot-Bau AG, in Zürich II, Liegenschaften (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1858).
Aktiengesellschaft Eug. Scottoni-Gassmann, in Zürich II, Liegenschaften (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1858).
Flugzeug-Handels AG, in Zürich II (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1853).
Wellenberg AG, vormals Baugesellschaft Neu-Niederdorf AG, in Zürich 11, Führung von Hotels (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1858).
Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Martin Schweizer, von Horgen, in Zürich.
6. November 1979
Dragon Trade AG, bisher in Maur, Durchführung aller Arten von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1977, S. 3273). Die Generalversammlung vom 1. 11. 1979 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Bolleystrasse 11, Zürich 6.
6. November 1979
Pear AG, in Zürich 4, Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1681). Die Generalversammlung vom 23. 10. 1979 hat die Fusion mit der «Frankonia AG», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven, gemäss Fusionsbilanz vom 1. 1. 1979, gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Frankonia über. Die «Pear AG» ist aufgelöst.
6. November 1979
Frankonia AG, in Zürich 9, Handel mit Fahrrädern usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3357). Die Generalversammlung vom 23. 10. 1979 hat die Fusion mit der «Pear AG», in Zürich, beschlossen. Deren Aktiven und Passiven, gemäss Fusionsbilanz vom 1. 1. 1979, gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die «Frankonia AG» über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Die gleiche Generalversammlung hat die Statuten geändert.
6. November 1979
H. Bodmer & Co AG, in Zürich 7, Vermietung von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 512). Die Generalversammlung vom 2. 11. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.
6. November 1979
Merasit AG, in Zürich 1, Textilien (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1969, S. 2486). Neue Adresse: Talstrasse 20, Zürich 1.
6. November 1979
Stump-Bohr AG, in Zürich 8, Ausführung von Bodenuntersuchungen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3897). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Armin Bollier; seine Prokura sowie die Unterschrift von Kurt Bösch sind erloschen.
6. November 1979
Grafisches Institut Burggraf, in Meilen, Alte Landstrasse 153, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Helmut Burggraf, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen. Grafisches Institut sowie Betrieb einer Offsetdruckerei.
6. November 1979
Cosmorex Art AG, in Zürich 1, Förderung von künstlerischen Begabungen usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1885). Statuten am 5. 11. 1979 geändert. Die Firma lautet neu: **Crexart AG (Crexart SA) (Crexart Ltd)**.
- Bern - Berne - Berna**
- Büro Aarwangen*
5. November 1979
Erwin Wälti, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Erwin Wälti, von Unterkuhl, in Langenthal. Schreinerei, Innenausbau, Fussleisten, Bau- und Teppichreinigung, Thunstenstrasse 8, 4900 Langenthal.
- Büro Bern*
6. November 1979
Jallut AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 13. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf und Vertretung von Farben und Lacken aller Art für den Bau, das Gewerbe und die Autobranche sowie von allen damit zusammenhängenden Produkten, Artikeln und Gegenständen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Yves Jallut, von Vallorbe, in Vufflens-la-Ville, Präsident; Günter Albring, deutscher Staatsangehöriger, in Crissier, Vizepräsident; und Gilbert Moyard, von Prévèrges, in Lausanne, Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Moserstrasse 14b.
6. November 1979
Früchte & Gemüse AG, in Bern (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977, S. 3738). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bruno Sahner, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (D).
6. November 1979
Egaton AG, in Thörishaus, Gemeinde Köniz, Fabrikation von und Handel mit elektro-technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 890). Am 23. Oktober 1979 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist dadurch aufgelöst.
6. November 1979
Luigina Ferrari, in Bern. Handel mit Wein und Comestibles (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2202). Neue Adresse infolge behördlicher Ummummerung: Münsterstrasse 49.
6. November 1979
Arbeitsgruppe für Medien im Unterriecht (AMU) Casalini & Tschanen, in Bern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4126). Der Gesellschafter Genaro Casalini wohnt nun in Bern.
6. November 1979
Schärer Immobilien AG, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 11. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Übernahme der Liegenschaft Köniz-Grundbuchblatt Nr. 939 mit den Gebäuden Nrn. 27, 27A, B, C, 29 und 31, Vermietung und Verwaltung dieser Liegenschaft als Gewerbezentrum. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, erstellen oder sich an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Fritz Mürger, von Wohlen bei Bern und Kirchliedach, in Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hubacherweg 33.
6. November 1979
Möbel-Pfister Vorhang-Atelier AG, in Bern (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 128). In der Generalversammlung vom 13. September 1979 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1450 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000.
6. November 1979
Mario Schiess, bisher in Port, Betrieb des Restaurants «Kreuz» (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1122). Der Sitz der Firma wurde nach Bern verlegt. Inhaber ist Mario Schiess, von Herisau, nun in Bern. Einzelprokura ist erteilt an Beatrice Schiess-Baumann, von Herisau, nun in Bern. Betrieb des Restaurants «Krone». Gerechtigkeitsgasse 66.
- Büro Biel*
6. November 1979
Peter Geiser AG, in Biel, Herstellung und Vertrieb von Rahmen, insbesondere Wechselrahmen aller Art, usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1977, S. 3181). Max Geiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Geiser, Präsident, und Madeleine Geiser, Sekretärin, wohnen nun beide in Biel.
6. November 1979
Hans Kropf, in Biel, Drogerie und Kräuterkraut usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1961, S. 454). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Elsbeth Kropf», in Biel, übernommen.
6. November 1979
Elsbeth Kropf, in Biel. Inhaberin der Firma ist Witwe Elsbeth Kropf, geborene Guggisberg, von Teuffenthal BE, in Safnern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Kropf», in Biel. Betrieb einer Drogerie und Kräuterkraut. Bahnhofstrasse 8.
6. November 1979
Auto-Käser, in Biel. Inhaber der Firma ist Heinz Käser, von Kleindietwil BE, in Worben. Betrieb einer Autogarage. Madretschstrasse 118.
- Büro Burgdorf*
6. November 1979
Anapharm AG (Anapharm SA), in Lyssach (Neueintragung). Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 14. 9. 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, den Handel und den Vertrieb von biologischen und pharmazeutischen Produkten für die Human- und Veterinärmedizin sowie von Produkten für den allgemeinen medizinischen Praxisbedarf, Chemikalien und ähnlichen Produkten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen und Einladungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Hansjürg Breffin-Russ, von Basel-Stadt und Luzern, in Lyssach. Domizil: Schachen.
- Bureau de Courtelary*
- 6 novembre 1979
Santo Carbone, à St-Imier, exploitation de la Brasserie de la Place (FOSC du 9. 3. 1979, n° 57, p. 754). La maison modifiée son genre d'affaires comme suit: exploitation de la Brasserie Neuchâteloise.
- 6 novembre 1979
Société d'Outillage pour Frappe à Chaud S.A., à Sonvilier (FOSC du 11. 7. 1978, n° 159, p. 2174). Claude Vuilleumier, démissionnaire, n'est plus administrateur. Sa signature est radiée.
- Büro Fraubrunnen*
6. November 1979
E. Rätz und Sohn, Nachf. J. P. Zwhalen, in Münchenbuchsee. Schlosserei und Metallbau (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3114). Die Firma wird geändert in J. P. Zwhalen.
- Büro Interlaken*
6. November 1979
First-Treuhand A.G., in Grindelwald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. November 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und Führung von Buchhaltungen, das Abwickeln von Treuhandgeschäften sowie die Durchführung von Finanzierungen, insbesondere auch den Erwerb von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Sind die Namen und die Adressen aller Aktionäre bekannt, so kann die Einberufung zur Generalversammlung auch mittels eingeschriebenem Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Heinz Schweizer, von Ringgenberg, in Basel, als Präsident; Heinz Rubi, von und in Grindelwald, als Vizepräsident, sowie Therese Rubi-Schenk, von und in Grindelwald. Der Präsident Dr. Heinz Schweizer und der Vizepräsident Heinz Rubi führen Einzelunterschrift. Das Mitglied Therese Rubi-Schenk zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Geschäftsdomizil: am Wuhr, Mühlebach.
6. November 1979
W. Mühlemann, bisher in Matten bei Interlaken. Fabrikation und Montage von Aufzügen (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3082). Die Firma hat den Sitz nach Golswil, Gemeinde Ringgenberg, verlegt, wo der Inhaber jetzt auch wohnt. An der Aare.
6. November 1979
Silvio Solcà, in Matten bei Interlaken. Inhaber der Firma ist Silvio Solcà, von Castel San Pietro, in Matten. Architekturbüro. Kesslergasse 31.
- Bureau de Montier*
- 5 novembre 1979
Freor S.A., à Court. Suivant acte authentique et status du 2 novembre 1979, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, la construction, l'administration et la mise en valeur de terrains et d'immeubles. Le capital de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité de la société est la FOSC. Les communications et les convocations aux actionnaires leur sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Denis Frei, d'Uster, à Court, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: Sur le Bennevis 3.
- 6 novembre 1979
Daniel Charpillot S.A., à Malleray. fabrication et vente de tarands, etc. (FOSC du 13. 3. 1978, n° 60, p. 767). Le conseil d'administration est actuellement composé de Alécia Charpillot, nommée présidente, et de Sidney Charpillot, jusqu'ici président, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.
- Büro Nidau*
6. November 1979
Isotest, Toni Koehler, in Port. Inhaber der Firma ist Toni Koehler, von Selzach, in Port. Neutrale Beratungs- und Nachweinstelle für Energiesparmassnahmen. Hauptstrasse 48, 2562 Port.
6. November 1979
Hans Mürger, in Haggenck. Betrieb des Gasthofes «Zur Brücke» (SHAB Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1064). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.
- Büro Schönbühl (Bezirk Konolfingen)*
6. November 1979
Hans Oberli, in Worben. Sattlerei, Möbel- und Bettwarenhandlung (SHAB Nr. 302 vom 26. 12. 1961, S. 3739). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau d'Oron

6 novembre 1979

Pantec S.A., à Oron-la-Ville, fabrication, commercialisation et représentation de tous produits alimentaires ainsi que de machines et équipements s'y rapportant (FOSC du 18. 10. 1977, p. 3334). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 novembre 1979, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 250 000, par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000. Statuts modifiés le 2 novembre 1979. Capital entièrement versé: fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000.

6 novembre 1979

Satar Société Anonyme Travaux Aménagements Routiers, succursale d'Essertes (FOSC du 21. 11. 1973, p. 3108), avec siège principal à Oron-la-Ville. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Bureau de Vevey

6 novembre 1979

Guy Auberger, à Montreux. Titulaire: Guy Auberger, de France, à Montreux. Vente d'autocaravanes. Avenue Mayor-Vautier 2, à Clarens.

6 novembre 1979

Résidence Tamaris Montreux S.A., à Montreux (FOSC du 18. 12. 1978, p. 3899), affaires immobilières. Othmar Schwaller, de Zurich, à Zumikon, est président. Joseph Della Putta, de Bütschwil, à Opfikon, est membre. Le secrétaire Jean-Louis Hugon, qui signait jusqu'ici collectivement à deux sans restriction, signe désormais collectivement à deux avec l'un ou l'autre des nouveaux administrateurs précités. Le conseil est en outre composé des membres suivants qui n'ont pas droit à la signature sociale: Pierre Thomas, qui n'est plus président et dont la signature est radiée; Rita Massard qui reste vice-président mais dont la signature est radiée; Peter Gnoss, d'Erstfeld, à Zurich; Karl Kaufmann, de et à Oberrohrdorf; Claude Graber, de Kolliken, à Genève, et Joseph Genetti, de et à Ardon.

6 novembre 1979

Ecole Blanc, Mme S. Dubey succ., à Montreux. Titulaire: Suzanne Dubey, de Pully, à Lausanne. Ecole de secrétariat, commerce et langues. Rue Industrielle 32.

Wallis - Valais - Vallese

Büro Brig

6. November 1979

Hans Passeraub, Pension und Tea-Room du Rhône, in Gampel (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2127). Die Firma wird infolge Übergabe des Geschäftes gelöst.

6. November 1979

Hotel Post, Hans Passeraub, in Turttmann. Inhaber dieser Firma ist Hans Passeraub, von Niedergampel, in Turttmann. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft.

6. November 1979

Vibitz SA, in Brig, Beteiligungen und Immobilien (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 498). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chiasso (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3317) im Handelsregister Oberwallis von Amtes wegen gelöst.

6. November 1979

Rudolf Bärcher AG, Mineralwasser, in Brig (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3125). Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 22. 10. 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: Bärcher AG, Mineralwasser.

6. November 1979

Hotel und Restaurant de la Poste, Erben Ulysse Jordan, in Zwischbergen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 173). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird gelöst. Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Firma: «Hotel de la Poste, Anny Jordan-Kämpfen».

6. November 1979

Hotel de la Poste, Anny Jordan-Kämpfen, in Gondo. Gemeinde Zwischbergen. Inhaberin dieser Firma ist Anny Jordan-Kämpfen, von Zwischbergen, in Gondo. Gemeinde Zwischbergen. Betrieb eines Gasthauses mit Wirtschaft und Restaurant. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma: «Hotel und Restaurant de la Poste, Erben Ulysse Jordano».

6. November 1979

Neue Buchdruckerei Visp AG, in Visp (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1976, S. 2529). Neu ist als Aktuar in den Verwaltungsrat gewählt worden: Louis Heinzmann, von Visperten. in Brig. Betriebsleiter, er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Kollektivprokuren von Emil Schallbeter und Franz Abgottspon sind erloschen.

Bureau de Sion

5 novembre 1979

Banque Cantonale du Valais, à Sion (FOC du 25. 7. 1978, n° 171, p. 2335). Raymond Duroux, directeur-adjoint, inscrit, a été nommé directeur. Charles-Marc Müller, sous-directeur, inscrit, a été nommé directeur-adjoint; leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens. Paul Emery, de Lens, à Sierre, a été nommé sous-directeur et Antoine Evéquo, de et à Conthey, fondé de pouvoir; tous avec signature collective à deux. Les signatures d'Adolphe Travelletti, directeur, et Marcel Brocard, fondé de pouvoir, sont radiées.

5 novembre 1979

Dessimoz Hermann, à Vétroz, café (FOSC du 10. 10. 1967, n° 237, p. 3359). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

Rectification

Pizzeria S.A., succursale de Colombier (FOSC du 8. 11. 1979, n° 262, p. 3539), avec siège principal à Neuchâtel. Benoît Pizzeria, administrateur-secrétaire et directeur, est maintenant domicilié à Colombier (et non à Bôle), et Eugène Deck, fondé de pouvoir, est dorénavant domicilié à Bôle.

6 novembre 1979

Giuseppe De Marco, à Bevaix. Le chef de la maison est Giuseppe De Marco, de nationalité italienne, à Bevaix. Exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture. Rue du Châtelard 13.

Bureau de Neuchâtel

5 novembre 1979

Centre de Documentation scientifique et technique de l'Industrie Horlogère Suisse, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC du 13. 2. 1978, n° 36, p. 448). Suivant procès-verbal de son assemblée du 15. 5. 1979, la société a décidé de modifier sa raison sociale qui sera: **Centredoc, Centre Suisse de Documentation dans le domaine de la microtechnique**. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. La signature de Francis Berger, administrateur-secrétaire, démissionnaire, est radiée. Rolf Lüdin, jusqu'ici sans titre, est nommé directeur, il est actuellement domicilié à Cressier, toujours avec signature collective à deux. Jeans-Claude Beuchat, d'Undervelier, à Hauterive, est nommé administrateur-secrétaire avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

2 novembre 1979

Equipel SA, en liquidation, à Genève, commerce en gros de matériel de radio, télévision, etc. (FOSC du 21. 10. 1976, p. 2983). Guy de Cramayel est maintenant domicilié à Coligny.

2 novembre 1979

Finainvest SA, à Genève, participation à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 15. 6. 1979, p. 1922). Gianrico Moor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Giacomo Ghezzi, de Lamone, à Cadempino, président, et Rocco Induni, de Stabio, à Lamone, lesquels signent individuellement.

2 novembre 1979

Foncaltun SA, Genève, à Genève, études de toutes opérations et de tous placements, etc. (FOSC du 29. 9. 1978, p. 3009). Nouvelle adresse: 1, rue de la Rôtisserie, chez Financière Indosuez, Genève.

2 novembre 1979

Franek & Cie SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 21. 2. 1978, p. 544). Signature collective à deux a été conférée à Jacques Krieger, de France, à Chênes-Bougeries, directeur adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Christian A. Larpin, de Bursinel, à Genève, et Laurent Seigneur, de France, à Genève.

2 novembre 1979

Gefinor Finance SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 12. 6. 1978, p. 1847). Les pouvoirs de Bruno Bouchet sont radiés.

2 novembre 1979

E. F. Hutton International SA, à Genève, participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 4. 4. 1979, p. 1067). Joseph Carroll, des USA, à Abu Dhabi (Emirats arabes unis), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 novembre 1979

ICN Arco SA, Institut pharmaco-biologique, à Plan-les-Ouates (FOSC du 4. 9. 1979, p. 2841). Les pouvoirs de James R. Greenwald, de même que la procuration de Beat Dörig, sont radiés.

2 novembre 1979

Société Immobilière Lac-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1971, p. 1101). Robert Tournaire (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Tournaire, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 novembre 1979

Société Immobilière Marché-Rôtisserie, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 3. 1976, p. 872). Eugénie Pisteur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Pierrehumbert, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 novembre 1979

Overseas Marketing SA, au Grand-Saconnex, étude de marchés, etc. (FOSC du 7. 11. 1979, p. 3528). H. Maier Jaballa n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

2 novembre 1979

Sasso SA, à Vernier, exploitation du sol et du sous-sol et spécialement de la pierre calcaire, etc. (FOSC du 7. 4. 1977, p. 1133). La procuration de Philippe Rérat est radiée.

2 novembre 1979

Société anonyme H. A. Schmid, à Genève, matières premières pour l'industrie de la chapellerie, etc. (FOSC du 18. 5. 1978, p. 1562). L'administrateur Jean-Jacques Schmid est maintenant domicilié à Genève.

2 novembre 1979

Scriptomatic systèmes d'adressage SA, à Carouge (FOSC du 8. 2. 1979, p. 420). Hans-Otto Sieverling, de RFA, à Bellevue, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Emil Peyer, de Bergdietikon, à Chavannes-de-Bogis, directeur.

2 novembre 1979

Dareon Pharmaceuticals SA, à Genève, produits chimiques, etc. (FOSC du 2. 4. 1979, p. 1032). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Dareon Pharmaceuticals SA, en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Thommaso Brero, président; Xenophon Cacouris, Beatrice Brero et Bob Hrabal; lesquels signent collectivement à quatre.

Jura - Jura - Jura

Bureau de Delémont

5 novembre 1979

Annances Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité, succursale de Delémont (FOSC du 24. 8. 1978, p. 2654), avec siège principal à Zurich. René Schmutz, sous-directeur, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Rolf Bernmann, nommé sous-directeur, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux, sauf avec un autre fondé de pouvoir, a été conférée à: Jean-Claude Borel, de Couvet, à Prilly.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhabersparheftes Nr. 849 318 des Schweizerischen Bankvereins, ausgestellt am 7. April 1970 von der Filiale Lausanne, mit einem Saldo per 17. Mai 1979 von Fr. 3712.05 wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. September 1979 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 14. Mai 1980, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 114/79) (1564)

4051 Basel, den 9. November 1979 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Zertifikates Nr. 11 vom 8. Februar 1979 über 254 Aktien der Neptun International Holding AG auf den Namen The Bowater Corporation Limited, London, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. September 1979 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 14. Mai 1980, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 200/79) (1565)

4051 Basel, den 9. November 1979 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 7000.- mit Zins bis 7%, lastend im 2. Rang mit Nachrücken auf der Liegenschaft Sektion VIII Parzelle 1523 des Grundbuchs Basel-Stadt, Hermann-Albrecht-Strasse 6, in Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. September 1979 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 17. November 1980, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 216/79) (1566)

4051 Basel, den 9. November 1979 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 30 000.- mit Zins bis 7%, lautend auf Herrn Walter Bertolf, laut Schuldbrief wohnhaft in Basel, als Schuldner, eingetragen im 1. Rang auf Grundbuch Basel-Stadt, Sektion IV, Stockwerkeigentumsparzelle 2280-3 (vormals Nr. 3789), mit Eigentumswohnung im 2. Stock des Wohnhauses Dittingerstrasse 43, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 28. September 1979 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 17. November 1980, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 180/1979) (1567)

4051 Basel, den 9. November 1979 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 2400.-, lautend zugunsten der Einwohnergemeinde Bern, haftend im 3. Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 7900.-, lautend zugunsten des Fred Stauffer, haftend im 4. Rang;

beide Schuldbriefe vom 8. August 1947, Belege Serie IV/369, und haftend auf der Besichtigung Haldenstrasse 103 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2399, Kreis V, des Philippe Eicher, daselbst, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1568)

3011 Bern, den 9. November 1979
Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minning

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief per Fr. 2000.- vom 5. Oktober 1931. Maximalzinsfuß 6½%, haftend im 2. Rang auf GB Brugg Nr. 289, Plan 46, Parzelle 1341, lautend auf die Aargauische Kantonalbank Brugg, als Gläubigerin.

An den allfälligen Besitzer dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Titel binnen eines Jahres, d. h. bis zum 10. November 1980, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1557)

5200 Brugg, den 6. November 1979

Bezirksgericht

Der nachstehende Titel wird vermisst:

Inhaber-Obligation der Raiffeisenbank (Darlehenskasse) Bichelsee Nr. 10105 vom Fr. 1000.- ohne gültige Coupons, zur Rückzahlung verfallen seit 31. Oktober 1976.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1548)

8370 Sirmach, den 7. November 1979

Gerichtspräsidium Mühewilen
in Sirmach

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief über Fr. 250.-, dat. 28. Dezember 1896, lautend auf Leopold Johann Ernst, Gemeindegemeinder, von und in Würenlos, zugunsten der Leihkasse Dietikon, lastend im 1. Rang auf (heute) den Liegenschaften Parzelle Nr. 6063, Assk. Nr. 670-73, im Lohacker, 8955 Oetwil an der Limmat, Grundreg. Bl. 151, Grundprot. Oetwil 7 pg. 90; GBA Dietikon (seit 1. Januar 1912 als Inhaberschuldbrief geltend).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres, von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (99)

8004 Zürich, den 30. Oktober 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksamtes Zürich

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 6000.- vom 6. Dezember 1956, Beleg III/1401, zugunsten von Franz Wyss-Lüdi, Landwirt, Tannwald, Alchenstorf, lastend in der 1. Pfandstelle auf Alchenstorf-Grundbuchblatt Nr. 316; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1545)

3400 Burgdorf, den 7. November 1979

Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 01 267.245-00 der Kantonal-Ersparnkasse Solothurn, mit einem Kapitalsaldo per 23. Oktober 1979 von Fr. 21 000.-, ist öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (96)

4500 Solothurn, den 7. November 1979

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Troisième avis

Par décision du jeudi 19 juillet 1979, le Tribunal de première instance, statuant en Chambre du Conseil, somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 25 000.- grevant la parcelle 1462, feuille 17, de la commune de Choulex, inscrite en premier rang depuis le 18 novembre 1964 sous P.j.b. 3018 de se faire connaître et de la produire au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1119)

1200 Genève, le 20 juillet 1979

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Es werden als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

2 Inhaberaktien von nominal je Fr. 1000.-, Kat. B, Nr. 2511/12 und 2 Inhaberaktien von nominal je Fr. 250.-, Kat. C, Nr. 5442/43 der Zuckerfabrik Frauenfeld AG, jeweils nebst Dividendencoupons Nr. 1 und folgende.

Die allfälligen Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1547)

8500 Frauenfeld, den 6. November 1979

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 63645 der Kantonal-Ersparnkasse Solothurn, mit einem Kapitalsaldo per 1. Januar 1961 von Fr. 1926.35, ist öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (97)

4500 Solothurn, den 7. November 1979

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 20 novembre 1980 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédule hypothécaire au porteur, du capital de fr. 60 000.-, avec intérêt annuel maximum de 6%, second rang avec profit des cases libres, constituée par «Pierre Lente S.A. Vevey», inscrite au registre foncier du district de Vevey le 15 avril 1953, grevant les immeubles cadastrés sous nos 977 et 978, folio 36, sur le territoire de la commune de Vevey, immeubles dont Jane Pfister et Madeleine Chavannes sont à ce jour propriétaires en main commune. (100)

1800 Vevey, le 12 novembre 1979

Le président:
W. Gersbach

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 45 000.-, dat. 9. September 1946, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 182, 375 und 489 Grundbuch Alt-nau.

Schuldner zur Zeit der Errichtung, Hans Widmer, 1904, Landwirt, Alt-nau, ursprünglicher Gläubiger, Wilhelm Widmer, alt. Gemeinderat, Alt-nau, letzter Gläubigereintrag, Darlehenskasse Alt-nau.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1543)

8280 Kreuzlingen, den 6. November 1979

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 01 257.768-09 der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, mit einem Kapitalsaldo per 31. Mai 1978 von Fr. 11 449.70, ist öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (98)

4500 Solothurn, den 8. November 1979

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 31. Oktober 1979 kraftlos erklärt:

- 2 Inhaberobligationen à nom. Fr. 5000.- 5¼%-Anleihe der Norsk Hydro a.s., Oslo, Norwegen, 1976-1991, Nrn. 5037 und 5038, mit Jahrescoupons ab 12. Oktober 1980 und folgende;
- 2 Inhaberobligationen à nom. Fr. 5000.-, 6¼%-Anleihe der S.N.C.F., Ste Nationale des Chemins de fer Français, Paris, 1976-1991, Nrn. 2655 und 2656, mit Jahrescoupons ab 10. August 1978 und folgende. (P. 33/1979). (1575)

4051 Basel, den 8. November 1979

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

1. Zwei 5½% Kassaobligationen der Obwaldner Kantonalbank Nr. 8576 von Fr. 2000.- fest bis 24. Januar 1979, Nr. 8525 von Fr. 4000.- fest bis 27. Dezember 1978.

2. Ein Inhaberschuldbrief im Betrage für Fr. 4000.-, haftend auf Wohnhaus und Garten Melchaa «Dicki», hinter dem Bahnhof, Giswil. GB Giswil, Bd. C, Bl. 73, Plan 15, Parzelle 609. Errichtet 29. April 1930, Vorgang Fr. 1220.-, Schuldner und Grundeigentümer: Felix Enz, Briefträger, Giswil.

3. Eine Altgült für Fr. 176.-, errichtet den 18. September 1866 mit Vorgang Fr. 390.-, haftend auf Wohnhaus und Garten, Totenbiel, GB Sachseln, Bd. A, Blatt 205, im 1. Rang, Grundeigentümerin: Frau Theres Eisele-Rohrer, Höflweg 10, Sachseln.

4. Eine Namenaktie der Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee AG, Engelberg, Nominalwert Fr. 250.-, inkl. Couponbogen (Coupons 1974-78) und Talon Nr. 1750.

5. Eine Inhaberaktie der Drahtseilbahn Engelberg-Gerschnialp AG, Engelberg, Nominalwert Fr. 50.-, inkl. Couponbogen (Coupons 1974-78) und Talon Nr. 3269.

6. Eine Altgült von Fr. 1200.-, im 1. Rang, haftend auf Heimwesen Haldi, Schwendi, Grundbuch Band D, Blatt 55, Parzelle 1313, Bezirk Wilen. Gemeinde Samen; altes Gültprotokoll Band IV, Seite 92. Grundeigentümer: Josef Berweri-Rogger, Wilen.

Allfällige Inhaber dieser obgenannten Werttitel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1546)

6060 Sarnen, den 5. November 1979

Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Es wird vermisst:

Fr. 6000.- Schuldbrief, angegangen 1. Januar 1960, im 9. Rang, Vorgang Fr. 29 000.-, haltend auf den Grundstücken Nrn. 293, 297, 15, 25, 291, 500, 511, 521, 529 und 554, Grundbuch Ufhusen, des Hans Bernet-Kneubühler, Landwirt, Lochmühle, Ufhusen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung den Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1569)

6130 Willisau, den 9. November 1979

Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Arnold

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 6. Mai 1931, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Oftringen Nr. 982, 983 und 985, Kat.-Plan 36, Parzellen 1219, 1189 und 1182, über Fr. 5447.40, lautend auf Gottlieb Zaugg-Wüthrich, als Gläubiger, und Gottfried Zimmerli-Zaugg, Oftringen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 13. November 1980, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1544)

4800 Zofingen, den 1. November 1979

Bezirksgericht Zofingen

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 26. September 1979 die Kassaobligationen Handwerkerbank Basel, Nrn. 150265-266 = 2/1000.-, ausgestellt am 14. Februar 1974, rückzahlbar am 15. Februar 1980, mit Jahrescoupons per 15. Mai 1975 bis 15. Mai 1979, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P. 320/78) (1576)

4051 Basel, den 9. November 1979

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 27. September 1979 den Inhaberschuldbrief vom 12. Dezember 1941 über Fr. 13 000.-, mit Zinsen bis 7%, lastend im 1. Rang auf Liegenschaft Gempenstrasse 62, Basel, Sektion III Parzelle 1315 des Grundbuchs Basel-Stadt, Schuldnerin zur Zeit der Ausfertigung: Fr. Elsa Gast f. wohnhaft gewesen in Basel, nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt. (P. 173/78) (1577)

4051 Basel, den 9. November 1979

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kassaobligation Nr. 1652 der Raiffeisenkasse Frauenfeld von Fr. 4000.-, ausgestellt am 1. Oktober 1973, Zinssatz 5½%, Kapitalverfall per 1. Oktober 1978, wird inklusive Coupon Nr. 5 per 1. Oktober 1978, nachdem sie innert der Vorlagefrist nicht vorgelegt worden ist, kraftlos erklärt. (1570)

8500 Frauenfeld, den 9. November 1979

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergerber

Der mit Bundesratsbeschluss vom 19. Januar 1979 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für das Schreinergerber wurde von den Vertragsparteien geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 4. Oktober 1979 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 13. November 1979 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A1577)

3003 Bern, den 15. November 1979. Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Der Namensschuldbrief vom 27. Januar 1972, lastend auf GB Stüsslingen Nr. 352 im 2. Rang, im Betrage von Fr. 3000.- zugunsten der Raiffeisenkasse Stüsslingen-Rohr, in Stüsslingen, Eigentümer der Liegenschaft ist von Arx Otto, 1923, des Otos sel., von und in Stüsslingen, ist kraftlos erklärt. (1578)

4600 Olten, den 6. November 1979 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösigen

Mit Verfügung vom 25. Oktober 1979 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief im Betrage von Fr. 15 000.- vom 23. Dezember 1965, lastend auf GB Burgäschli Nr. 34, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Jäggi-Biberstein, Annedore, Kriegstetten, kraftlos erklärt. (1571)

4500 Solothurn, den 31. Oktober 1979

Der Zivilamtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La signorina Lorena Bianchi, di Locarno, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nella sua boutique di abbigliamento «Saint Michel», situata in Largo Zorzi, Locarno.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 12 gennaio 1985. (A 1583)

6501 Bellinzona, il 9 novembre 1979

Dipartimento dell'economia pubblica

Mit Verfügung vom 15. Oktober 1979 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief im Betrage von Fr. 1000.- vom 16. März 1950, lastend auf GB Zuchwil Nr. 1174, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Senn Remilius, Zuchwil, Faustpfandgläubigerin: Solothurnische Leihkasse, Solothurn, kraftlos erklärt. (1572)

4500 Solothurn, den 31. Oktober 1979

Der Zivilamtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Sternen Betriebs AG in Liq. in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

In der ordentlichen Generalversammlung vom 6. September 1979 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zur Liquidatorin wurde die Schweizerische Revisionsgesellschaft in Basel ernannt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 25. Januar 1980 bei der Liquidatorin, Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rittergasse 20, Postfach 170, 4010 Basel, anzumelden. (A 1584)

4010 Basel, den 15. November 1979

Sternen Betriebs AG in Liq.
Die Liquidatorin

Die 4% Obligation Kernkraftwerk Leibstadt AG, 1978-93, Nr. 18652 (= 1 x Fr. 100 000.-), mit Coupons per 10. Mai 1979 und folgende, wird in Anwendung von Art. 870 ZGB als nichtig und kraftlos erklärt. (1559)

8437 Zurzach, den 7. November 1979

Berzirksgericht

Mécanorma Export AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 23. Oktober 1979 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 10 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Treuhandgesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer und Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A1576)

6300 Zug, den 7. November 1979

Der Verwaltungsrat

Modern Holding AG in Liquidation AG für angewandtes Management in Liquidation beide mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Ausserordentliche Generalversammlungen der beiden Gesellschaften haben am 8. November 1979 gemäss Art. 736 Ziff. 2 OR die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der beiden Gesellschaften werden hiermit nach Massgabe von Art. 742 Abs. 2 und 745 Abs. 2 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis Ende Januar 1980 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden und zu belegen. (A1581)

8022 Zürich, den 9. November 1979

Der Liquidator:
Rechtsanwalt Dr. Alex E. Kuhn
Börsenstrasse 21, 8022 Zürich

Rumaka SA en liquidation, Crans

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 du Code des obligations, les créanciers de la société anonyme Rumaka SA, de siège social à Crans, commune de Chermignon, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 21 septembre 1979 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'agence Gaston Barras, à Crans-sur-Sierre. (A1571)

3963 Crans-sur-Sierre, le 6 novembre 1979

Gaston Barras, Crans

Dionea AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Oktober 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, AZ Amministrazioni e Consulenze S.A., Novazzano, anzumelden. (A1563)

6883 Novazzano, den 6. November 1979

Der Liquidator
AZ Amministrazioni e
Consulenze S.A.

Le 8 novembre 1979, j'ai prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur, intérêt maximum 6%, 2^e rang, profite des cases libres, du capital de fr. 3000.-, inscrite le 16 août 1945 au registre foncier du district d'Aigle sous n° 148 521, grevant les parcelles n°s 547, 702 et 716 de la commune de Corbeyrier, lieux dits «Ver Cort», «La Sermey» et «En Bosson», dont les enfants de John Benjamin Favre sont les actuels propriétaires. (1573)

1860 Aigle, le 8 novembre 1979

Le président:
J.-P. Guignard

Sigeva S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 2 novembre 1979, la société Sigeva S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 décembre 1979, en mains du liquidateur, M. Samuel Favarger, 9, rue de Saint-Jean, à Genève. (A1548)

1200 Genève, le 2 novembre 1979

Le liquidateur

Le 8 novembre 1979, j'ai prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur, intérêt maximum 7%, 2^e rang, profite des cases libres, du capital de fr. 40 000.-, inscrite le 4 mai 1971 au registre foncier du district d'Aigle sous n° 239 156, grevant la parcelle n° 1135 de la commune de Corbeyrier, lieu dit «Au Crcux», dont Emmy Altwegg, Jean Altwegg et Pierre Altwegg sont les actuels propriétaires. (1574)

1860 Aigle, le 8 novembre 1979

Le président:
J.-P. Guignard

Schönning & Arvé Schwyz AG Schönning & Arvé Schwyz S.A. Schönning & Arvé Schwyz Ltd.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. September 1979 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A1567)

6430 Schwyz, den 13. November 1979

Die Liquidatorin:
Wirtschafts-Treuhand
Auctor Schwyz AG
Riedstrasse 7, 6430 Schwyz

Eciba S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 6 novembre 1979, la société Eciba S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 décembre 1979, en mains du liquidateur, M. Charles Craissati, p.a. Jassica S.A., 6, avenue de Frontenex, à Genève. (A1563)

1204 Genève, le 6 novembre 1979

Le liquidateur

Mirosci S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 6 novembre 1979, la société Mirosci S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 décembre 1979, en mains du liquidateur, M. Charles Craissati, p.a. Jassica S.A., 6, avenue de Frontenex, à Genève. (A1566²)

1204 Genève, le 6 novembre 1979

Le liquidateur

Téléskis des Glaciers de Zanfleuron et des Diablerets SA, à Savièse

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

En assemblée générale du 30 mai 1979, dite société a décidé sa dissolution. Cela étant et en conformité de l'art. 742 du Code des obligations, les créanciers de cette dernière sont invités à faire connaître leurs prétentions auprès du liquidateur soussigné, dans un délai expirant le 31 décembre 1979. (A1564²)

1965 Savièse, le 29 octobre 1979

p.o. les liquidateurs:
M. Marius Héritier, avocat et notaire
1965 Savièse

SI Collex-Avenir en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 octobre 1979.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Charles Sfaellos, expert-comptable, 36, rue de Carouge, à Genève. (A1569²)

1204 Genève, le 6 novembre 1979

Le liquidateur

Danni Boutique Verbier SA, Bagnes

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale du 17 octobre 1979, la société Danni Boutique Verbier SA, dont le siège est à Bagnes, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième parution de cet avis auprès du liquidateur, M. Danni Hammer, à Verbier. (A1568²)

1936 Verbier, le 31 octobre 1979

Le liquidateur

SI Collex-Parc en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 octobre 1979.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Charles Sfaellos, expert-comptable, 36, rue de Carouge, à Genève. (A1570²)

1204 Genève, le 6 novembre 1979

Le liquidateur

Peitra S.A. in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea degli azionisti, in data 1° ottobre 1979, ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

Liquidatore della stessa è stato nominato il signor Romualdo Bianchi, c/o Arifida S.A., corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1549¹)

6830 Chiasso, l'8 novembre 1979

Il liquidatore:
Romualdo Bianchi

ASK Maritime Corporation en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 octobre 1979 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M^r Jean-Paul Croisier, avocat, 1, rue Céard, 1204 Genève (A1562²)

1204 Genève, le 7 novembre 1979

Le liquidateur:
Jean-Paul Croisier

Vampa SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti dell'8 novembre 1979 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore signor Aldo Kern, via Serafino Balestra 12, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1586²)

6900 Lugano, il 15 novembre 1979

Vampa SA
Il liquidatore: A. Kern

Société Immobilière Plateau de Champel A, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 novembre 1979, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 70 000.- à fr. 69 800.- par l'annulation et le remboursement de deux actions de fr. 100.- chacune au porteur nos 699 et 700.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée, est conforme aux exigences de l'art. 732 et ss du Code des obligations et que les dettes sociales, après réduction, sont entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis auprès de la Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales à Genève, 6, rue Bonivard. (A1582²)

1200 Genève, le 15 novembre 1979

L'administrateur

Invito in conformità dell'art. 88bis dell'ORC

Poiché la società Tecotim S.A., in Morbio Inferiore (precedentemente Tekoba S.A., in Chiasso), non ha più il proprio domicilio legale presso la sede statutaria (c/o Studio fiduciario Elmo Gandolfi, Palazzo Serfontana), l'ufficiale del registro di commercio assegna alla stessa un termine di trenta giorni per porsi in consonanza con la legge, con la comminatoria che, caso contrario, sarà pronunciato lo scioglimento d'ufficio. (A1579)

6850 Mendrisio, il 9 novembre 1979

L'ufficiale del registro di commercio di Mendrisio: A. Garobbio

Rechnungsruf

Auf das Gesuch sämtlicher Erben hat der Präsident des Bezirksgerichtes Arbon die Errichtung des öffentlichen Inventars über den Nachlass des verstorbenen

Ernst Mock,

geb. 12. August 1931, von Appenzell, wohnhaft gewesen in Arbon, Brühlstrasse 103,

Inhaber der Firma Grenzkühl- und Gefrierhaus Ernst Mock, Ramsen,

Teilhaber der Grenzkühl- und Gefrierhaus GmbH, Immendingen BRD,

Eigentümer von Lagerhausbetrieben in Ramsen SH, Rüthi SG und Immendingen BRD,

mit Schlussnahme vom 2. November 1979 bewilligt. Demzufolge werden diejenigen, welche gegenüber der Erbschaft aus irgendwelchem Titel Rechtsansprüche geltend zu machen haben, aufgefordert, diese in gestempelter Eingabe ausführlich und unter Beilage sämtlicher Belege binnen einer Frist von 30 Tagen, vom Tage der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Notar des Kreises Arbon in Arbon anzumelden, unter Vermeidung der Folgen des Art. 590 ZGB.

Zugleich werden die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, bei Vermeidung einer Ordnungsbusse von Fr. 5.- bis Fr. 50.- ihre Verbindlichkeiten bis zu dem genannten Zeitpunkt beim nämlichen Notariat anzumelden.

Personen, welche Sachen des Verstorbenen in Verwahrung haben, sind gehalten, hievon dem Notariat innert gleicher Frist Mitteilung zu machen.

9320 Arbon, den 9. November 1979

Im Auftrag des Bezirksgerichtspräsidenten:
Der Notar des Kreises Arbon

Der Bezirksgerichtspräsident hat gleichzeitig im Nachlass Ernst Mock die Ermächtigung zur Fortsetzung der Geschäftsbetriebe erteilt und eine Nachlassverwaltung eingesetzt.

Domizil für Geschäftsbetriebe: E. Schläpfer GmbH, Hauptstrasse Nr. 65, Rorschach. (A1580)

(Nicht für Forderungseingaben.)

Der Notar des Kreises Arbon

Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 12. Oktober 1979 verstorbenen

Herrn Dr. pharm. Jörg Joachim Keller,

Apotheker, geschieden, geboren 30. Juli 1928, von Zihlschlacht TG, zuletzt wohnhaft gewesen 4123 Allschwil, Kurzselängeweg 2, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 20. Dezember 1979, unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht. (A1516¹)

4102 Binningen, den 29. Oktober 1979

Erbschaftsamt Binningen
Der Inventurbeamte: A. Stöcklin

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Dr. iur. Carl Staub AG in Liquidation, in Zürich.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A1588²)

8022 Zürich, den 8. November 1979

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 12 novembre 1979, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de

Buchs Arthur Alexandre,

né à Bellegarde le 19 août 1903, fils de Marcel Joseph et de Rosina, dite Rosa née Dänzer, originaire de Bellegarde, allié à Irma née Buchs, décédée à Bulle le 8 octobre 1979, quand vivait domicilié à Bulle, rue de la Léchère 15a.

En conséquence, sommation est faite:

1. aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans le délai expirant le 28 décembre 1979, sous peine de la forclusion légale;

2. aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai. Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au greffe du Tribunal de la Gruyère, Le Château, 1630 Bulle. (A1585¹)

1630 Bulle, le 12 novembre 1979

Le greffier:
L. Sansonnens

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich - Crédit Suisse, Zurich

Zwischenbilanz per 30. September 1979 - Bilan intermédiaire au 30 septembre 1979
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung - sans le compte de pertes et profits)

Aktiven - Actifs		Passiven - Passifs	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht - Engagements en banque à vue	
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	2 958 450 200.94	Bankenkreditoren auf Zeit - Engagements en banque à terme	3 716 429 209.33
Bankendebitoren auf Sicht - Avoirs en banque à vue	2 349 882 537.68	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	12 625 431 661.69
Bankendebitoren auf Zeit - Avoirs en banque à terme	11 254 503 132.03	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 535 769 784.83
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 186 203 952.32	Kreditoren auf Sicht - Créanciers à vue	7 808 399 537.35
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit - Créanciers à terme	7 291 299 971.19
Effets de change et papiers monétaires	2 452 885 673.98	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 928 474 509.22
- davon Reskriptionen und Schatzscheine - dont rescriptions et bons du trésor	583 792 281.70	Spareinlagen - Dépôts d'épargne	4 825 867 794.36
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung - Comptes courants débiteurs en blanc	3 565 430 436.62	Anlage-, Privat- und Salärkonti - Comptes de placements, comptes privés et comptes salaires	2 566 947 790.49
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung - Comptes courants débiteurs gagés	3 679 806 403.72	Kassenobligationen - Obligations de caisse	5 614 909 000.—
- davon gegen hypothekarische Deckung - dont garantis par créances hypothécaires	2 074 240 531.—	Obligationenanleihen - Emprunts obligataires	1 557 909 600.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung - Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 752 585 987.67	- davon Wandelanleihen - dont emprunts convertibles	122 909 600.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung - Avances et prêts à terme fixe gagés	8 474 417 666.63	Pfandbriefdarlehen - Prêts sur lettres de gage	249 950 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung - dont garantis par créances hypothécaires	5 385 922 645.79	Akzente und Eigenwechsel - Acceptations et billets à ordre	84 968 312.01
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften - Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2 214 203 873.44	Sonstige Passiven - Autres passifs	2 887 290 410.68
Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires	4 760 255 984.21	Eigene Mittel - Fonds-propres:	3 585 136 066.42
Wertschriften - Titres	3 236 946 176.75	Aktienkapital - Capital-actions	1 195 000 000.—
Dauernde Beteiligungen - Participations permanentes	1 711 000 000.—	Gesetzliche Reserve - Réserve légale	1 083 204 400.—
Bankgebäude - Immeubles à l'usage de la banque	901 000 000.—	Anderer Reserven - Autres réserves	1 299 000 000.—
Anderer Liegenschaften - Autres immeubles	183 000 000.—	Gewinnvortrag vom Vorjahr - Report de l'année précédente	7 931 666.42
Sonstige Aktiven - Autres actifs	1 320 171 279.85		
	52 814 539 353.52		52 814 539 353.52
		Kauttionen - Cautionnements	Fr. 2 507 127 741.69
		Akkreditive - Accréditifs	1 618 972 506.19

Manufacturers Hanover Trust Company, New York, Zurich Branch

Zwischenbilanz per 21. September 1979
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	26 159 429.89	- Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	27 466 572.11
Bankendebitoren auf Sicht	20 126 167.32	Bankenkreditoren auf Zeit	
- Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	15 711 051.30	- Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	8 288 176.95
Bankendebitoren auf Zeit	57 649 380.—	- Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	215 354 680.—
- Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	29 541 380.—	Kreditoren auf Sicht	12 020 241.87
- Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	1 353 380.—	- Anteil der Tochtergesellschaften	9 636.75
Wechsel und Geldmarktpapiere	10 821 644.36	Kreditoren auf Zeit	31 050 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	29 377 773.53	- Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	10 950 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	12 363 277.25	Akzente und Eigenwechsel	22 206 914.63
- davon mit hypothekarischer Deckung	800 000.—	Sonstige Passiven	10 079 956.19
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	96 368 188.58	- Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	2 124 239.62
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	66 983 339.06	Dotationskapital	30 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 600 000.—	Gesetzliche Reserven	130 500.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 377 050.—	Anderer Reserven	200 000.—
Wertschriften	20 880 998.38	Gewinnvortrag	2 273 575.35
Sonstige Aktiven	7 675 191.78		
- Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	2 543.72		
Bilanzsumme	350 782 440.15	Bilanzsumme	350 782 440.15
Zusammenfassung Hauptsitz, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	Fr.	Zusammenfassung Hauptsitz, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	Fr.
Total Aktiven	17 066 975.02	Total Passiven	74 526 953.32

Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, Nyon

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1979
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	13 843 216.49	Engagements en banque à vue	7 349 680.47
Avoirs en banque à vue	24 139 433.44	Engagements en banque à terme	151 041 477.—
Avoirs en banque à terme	174 772 326.60	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	87 426 097.—
- dont à 90 jours d'échéance	84 749 610.—	Créanciers à vue	71 102 878.69
Effets de change et papiers monétaires	258 130.—	Créanciers à terme	13 863.10
Comptes courants débiteurs en blanc	7 280 772.26	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 885.—
Comptes courants débiteurs gagés	7 891 963.73	Autres passifs	17 859 019.18
- dont garantis par hypothèques	1 448 421.96	Capital	15 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 100 548.37	Réserve légale	15 218 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	12 679 684.76	Autres réserves	9 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	1 205 817.25	Solde reporté de l'exercice précédent	873 758.62
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	3 347 666.65		
Placements hypothécaires	1 695 173.54		
Titres	30 891 675.25		
Participations permanentes	1 725 272.75		
Immeubles à l'usage de la banque	1 200 000.—		
Autres immeubles	540 500.—		
Autres actifs	6 092 313.22		
	287 458 677.06		287 458 677.06

Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Ministerratstagung der EFTA am
22. und 23. November 1979 in Genf**

Der EFTA-Rat und der Gemeinsame EFTA-Finnland-Rat werden am 22. und 23. November in Genf auf Ministerbene zusammentreten.

Die Minister werden einen Meinungsaustausch über die Gesamtwirtschaftslage und -aussichten sowie über die Aussenwirtschaftsbeziehungen der EFTA-Länder pflegen. Besondere Aufmerksamkeit wird voraussichtlich den Problemen gewidmet werden, denen sich kleine Länder in einer Zeit langsameren Wirtschaftswachstums gegenübersehen.

Die Minister werden auch die Entwicklung der Zusammenarbeit zwischen den EFTA-Ländern und der Europäischen Gemeinschaft sowohl im Zusammenhang mit den Freihandelsabkommen als auch in anderen Wirtschaftsbereichen erörtern.

Aufgrund eines Berichtes des Generalsekretärs werden die Minister die Aktivitäten der EFTA während der letzten sechs Monate erörtern. Dem Ministerrat wird auch über die jüngsten Tagungen des Komitees von Parlamentsabgeordneten der EFTA-Länder und des Konsultativkomitees berichtet werden.

Der schwedische Handelsminister Staffan Burenstam-Linder wird auf der Tagung den Vorsitz führen.

**Le Conseil des ministres de l'AELE se réunit
à Genève, les 22 et 23 novembre 1979**

Le Conseil de l'AELE et le Conseil mixte AELE-Finlande se réuniront au niveau ministériel à Genève, les 22 et 23 novembre.

Les ministres procéderont à un échange de vues sur la situation économique générale et ses perspectives et sur les relations économiques extérieures des pays de l'AELE. Ils consacreront vraisemblablement une attention particulière aux problèmes auxquels les petits pays doivent faire face dans une période de faible croissance économique.

Les ministres examineront également l'évolution intervenue dans la coopération entre les pays de l'AELE et la Communauté européenne, tant en ce qui concerne les accords de libre-échange que d'autres domaines économiques.

Sur la base d'un rapport présenté par le Secrétaire général, les ministres passeront en revue les activités de l'Association durant les derniers six mois. En outre, des rapports seront présentés sur les dernières réunions du comité de parlementaires des pays de l'AELE et du comité consultatif.

M. Staffan Burenstam-Linder, ministre suédois du Commerce, assumera la présidence de la réunion.

Singapur**Eröffnung des Bürofaxdienstes**

Am 20. Oktober 1979 ist der Bürofaxdienst (Austausch von Fernkopien zwischen öffentlichen Stellen der Verwaltungen) zwischen der Schweiz und Singapur eröffnet worden. Fernkopien können bei den Telegrafämtern Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Olten, Rapperswil, St. Gallen, Sitten, Thun, Winterthur und Zürich aufgegeben werden.

Die Taxe für eine A4-Seite beträgt Fr. 29.- (plus Grundtaxe von Fr. 2.- pro Meldung).

Singapour**Ouverture du service bureaufax**

Le service bureaufax (échange de télécopies entre les bureaux publics des administrations) a été ouvert entre la Suisse et Singapour le 20 octobre 1979. Les télécopies peuvent être déposées aux guichets des offices télégraphiques autorisés (Bâle, Bellinzona, Berne, Bienne, Coire, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Lucerne, Neuchâtel, Olten, Rapperswil, St-Gall, Sion, Thoun, Winterthour, Zurich).

La taxe se monte à 29 francs par page de format A4 (plus la taxe de base de 2 francs par message).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Vorzeitige Rückzahlungen

Der Kanton Basel-Stadt macht von dem in den Anleihebedingungen festgesetzten Recht Gebrauch und kündigt die nachstehenden Anleihen wie folgt zur vorzeitigen vollständigen Rückzahlung:

Kanton Basel-Stadt**5% Anleihe 1968-83 (Februar) von Fr. 45 000 000**

(Valoren-Nummer 16 137)

per 29. Februar 1980

5½% Anleihe 1970-85 (Februar) von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nummer 16 142)

per 15. Februar 1980

Die Obligationen obiger Anleihen können ab den erwähnten Daten, versehen mit Coupons per 28. Februar 1981, bzw. 15. Februar 1981 und folgende, bei der Basler Kantonalbank sowie bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Banken zum Nennwert spesenfrei eingelöst werden.

Basel, den 7. November 1979

Im Auftrag:
Basler Kantonalbank

Interfood AG, Lausanne**5½%-Anleihe 1973-83 von Fr. 20 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 111 448)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der oben-erwähnten Anleihe von der Schuldnerin

auf den 15. Februar 1980 zum Nennwert

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt. Von diesem Datum an hört die Verzinsung auf.

Ab vorerwähntem Datum können die Obligationen mit sämtlichen noch nicht fälligen Coupons per 15. Februar 1981 und folgende bei den auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

15. November 1979

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Tretax-Pharma AG, Luzern

Die Aktionäre der Gesellschaft werden eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

welche am Dienstag, den 11. Dezember 1979, 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Furrergasse 2, 5. Stock, Luzern, stattfindet.

Traktanden:

1. Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler.
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
3. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 1978.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschluss über:
 - a) die Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung;
 - b) die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Wahlen.
8. Verschiedenes.

Im Verhinderungsfall ist Art. 12 der Statuten zu beachten, wonach der Vertreter eines Aktionärs sich durch schriftliche Vollmacht zu legitimieren hat.

Luzern, den 6. November 1979

Der Verwaltungsrat

Kündigung

Gemäss Beschluss des Regierungsrates wird die

**5½% Anleihe
Kanton Thurgau 1970-85
von Fr. 30 000 000**

vorzeitig auf den 1. März 1980 gekündigt. Die ganze Anleihe wird ab diesem Datum zum Nominalwert zurückbezahlt.

Valoren-Nummer: 17 098

9. November 1979

Die Syndikatsleitung:
Thurgauische Kantonalbank

**Wer nicht inseriert . . . wird
vergessen!**

**Voralpines Ferienheim
Falli-Höllli-Schwyberg AG, Plasselb****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 1. Dezember 1979, um 14 Uhr, im Hotel Falli-Höllli, Plasselb

Traktanden:

1. Statutarische Geschäfte.
2. Kapitalerhöhung von Fr. 200 000.- auf Fr. 400 000.- mit entsprechender Statutenänderung.
3. Allfälliges.

Anschliessend Besichtigung des Ferienheimes.

Plasselb, den 6. November 1979

Der Verwaltungsrat

Rückertstattung von Obligationen der Staatsanleihe

Das Finanzdepartement gibt bekannt, dass dem Tilgungsplan entsprechend folgende Obligationen der kantonalen Staatsanleihe am 31. Oktober 1969 durch das Los gezogen wurden:

3% Kanton Tessin - Anleihe Fr. 20 000 000, 1950

26. Ziehung

400 Obligationen zu Fr. 1000.- = Fr. 400 000.-

Rückzahlung der Titel ab 30. April 1980:

1	774	1647	3400	7203	9096	11189	13562	15025	18448
2	775	1648	3791	7204	9097	11190	13563	15026	18449
3	776	1649	3792	7205	9098	12381	13564	15027	18450
4	777	1650	3793	7206	9099	12382	13565	15028	18451
5	778	2281	3794	7207	9100	12383	13566	15029	18452
6	779	2282	3795	7208	10241	12384	13567	15030	18453
7	780	2283	3796	7209	10242	12385	13568	15141	18944
8	891	2284	3797	7210	10243	12386	13569	15142	18945
9	892	2285	3798	7211	10244	12387	13570	15143	18946
10	893	2286	3799	7212	10245	12388	14001	15144	18947
61	894	2287	3800	7213	10246	12389	14002	15145	18948
62	895	2288	4001	7244	10247	12390	14003	15146	18949
63	896	2289	4002	7245	10248	12921	14004	15147	18950
64	897	2290	4003	7246	10249	12922	14005	15148	
65	898	2861	4004	7247	10250	12923	14006	15149	
66	899	2862	4005	7248	10531	12924	14007	15150	
67	900	2863	4006	7249	10532	12925	14008	16701	
68	1241	2864	4007	7250	10533	12926	14009	16702	
69	1242	2865	4008	8491	10534	12927	14010	16703	
70	1243	2866	4009	8492	10535	12928	14031	16704	
251	1244	2867	4010	8493	10536	12929	14032	16705	
252	1245	2868	6231	8494	10537	12930	14033	16706	
253	1246	2869	6232	8495	10538	13241	14034	16707	
254	1247	2870	6233	8496	10539	13242	14035	16708	
255	1248	3241	6234	8497	10540	13243	14036	16709	
256	1249	3242	6235	8498	10901	13244	14037	16710	
257	1250	3243	6236	8499	10902	13245	14038	17991	
258	1471	3244	6237	8500	10903	13246	14039	17992	
259	1472	3245	6238	8701	10904	13247	14040	17993	
260	1473	3246	6239	8702	10905	13248	14211	17994	
491	1474	3247	6240	8703	10906	13249	14212	17995	
492	1475	3248	6701	8704	10907	13250	14213	17996	
493	1476	3249	6702	8705	10908	13341	14214	17997	
494	1477	3250	6703	8706	10909	13342	14215	17998	
495	1478	3391	6704	8707	10910	13343	14216	17999	
496	1479	3392	6705	8708	11181	13344	14217	18000	
497	1480	3393	6706	8709	11182	13345	14218	18441	
498	1641	3394	6707	8710	11183	13346	14219	18442	
499	1642	3395	6708	9091	11184	13347	14220	18443	
500	1643	3396	6709	9092	11185	13348	15021	18444	
771	1644	3397	6710	9093	11186	13349	15022	18445	
772	1645	3398	7201	9094	11187	13350	15023	18446	
773	1646	3399	7202	9095	11188	13561	15024	18447	

Früher gezogene Obligationen, die noch nicht zur Einlösung vorgelegt wurden:

Rückzahlung: 30. April 1979
7608 7609 7610 19924

Rückzahlung: 30. April 1978
13811

Rückzahlung: 30. April 1977
18803

Bellinzona, den 31. Oktober 1979

Association du Chablais Valaisan et Vaudois Aigle

Convocation

Les membres de ladite association sont convoqués en

assemblée générale

le vendredi 30 novembre 1979, à 17 h., Hôtel Bellevue, au Bouveret.

Ordre du jour:

1. Communications du bureau.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapport du président.
4. Comptes.
5. Rapport des vérificateurs.
6. Adoption des comptes et de la gestion.
7. Budget 1980 et fixation de la cotisation annuelle.
8. Nominations.
9. Rapport sur la LIM par monsieur Mariétan de Champéry.
10. Rapport sur l'Université populaire par monsieur R. Diserens, directeur des écoles d'Aigle.
11. Admissions.
12. Divers.
13. Conférence de monsieur V. Krayenbühl, ingénieur à l'Office cantonal vaudois du Tourisme et des Transports sur «la conception globale suisse des transports».

Concord Investment Management SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 7 décembre 1979, à 11 h., dans les bureaux de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Lausanne, le 12 novembre 1979

Le conseil d'administration

Société anonyme H. A. Schmid, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire annuelle

le 30 novembre 1979, à 17 h. 30, au siège social, 2, rue de la Rôtisserie, à Genève, p.a. Cofisa, Comptabilités et Fiscalité SA.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

Gryss Holding SA, Fribourg

L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le 10 décembre 1979, à 11 h., dans les salons de l'Hôtel Epsom, 18, rue Richemont, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1978/1979.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votations sur l'approbation des comptes.
4. Décharge à l'administration de sa gestion.
5. Votations sur la répartition du bénéfice.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1979 ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège social, ainsi qu'à l'Union de Banques Suisses et à la Banque Populaire Suisse, à Fribourg, dès le 28 novembre 1979. Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires seront tenus de produire leurs actions, ou à défaut, une attestation justifiant de leurs actions en vue de la présente assemblée (contrôle des titres et des attestations dès 10 h. 30).

Fribourg, le 9 novembre 1979

Gryss Holding SA
Pour le conseil d'administration
Le président: Othmar Rey

Nouvelle publication

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

91^e supplément de «La Vie économique»

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1979. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Kanton Wallis - Bezirk Brig

Widerruf der Liegenschaftssteuerung

Die auf den 16. November 1979, um 15 Uhr, im Saale des Restaurants Du Rhône in Naters angesetzte Versteigerung der Liegenschaften des Schweizer Adolff, des Emil, Garage Bel-Air, Furkastrasse, 3904 Naters, wird infolge Anzahlung widerrufen.

Naters, den 13. November 1979

Betreibungsamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Zu vermieten in Aegerten/Biel per 1. Januar 1980, ca. 400 m²

Lager/Fabrikationsräume

Parkplätze vorhanden.

Gebr. Gehri, Postfach, 2558 Aegerten,
oder H. Gehri, Aegerten, Tel. 032 53 13 08

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

RUF-Praetor

Modell 200

mit Programmen für die Finanz-, Debitoren- und Lohnbuchhaltung. In Stahlpult montiert. Preiswert abzugeben.

Auskunft und Besichtigung bei
Schober AG Werkzeugbau Wynau
Tel. 063 49 22 12

Führen Sie Ihre Buchhaltung selbst!

Wir bieten Ihnen dazu das geeignete System an. Einfachste Ausführung und minimaler Aufwand. Geschäfts- und Lohnbuchhaltung.

Orientieren Sie sich bei:
Auto-Doppik Buchhaltung AG,
2501 Biel, Tel. 032 22 40 41

Bestehende Treuhandgesellschaft sucht im Raume Ostschweiz

kleineres Treuhandbüro zu übernehmen.

Offerten unter Chiffre OFA 785 Zg, Orell Füssli Werbe AG, Holbeinstrasse 30, 8022 Zürich.


J.V. Ferro
Genève

Employeurs:

Vous êtes à la recherche de personnel stable ou temporaire? N'oubliez pas: notre qualité de sélection avec garantie et nos conditions uniques.

«Avec Pemi plus de souci»

3, rue du Purgatoire
Tél. 21 78 59